

**Zeitschrift:** Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung SES

**Herausgeber:** Schweizerische Energie-Stiftung

**Band:** - (1994)

**Heft:** 4: Zauberworte "Dialog" und "Mediation" : Kooperation statt Konfrontation?

**Vorwort:** Dialog als Fallgrube

**Autor:** Marty, Kurt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

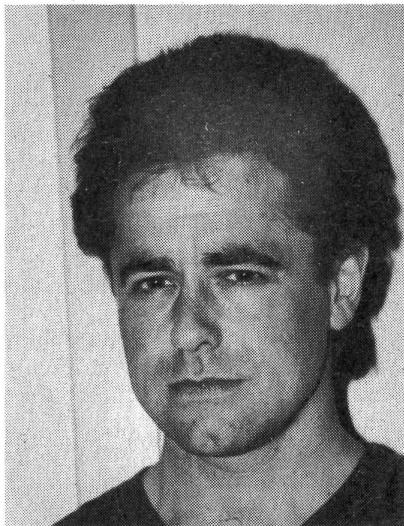
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kurt Marty über die neue Kommunikation



Kurt Marty ist Geschäftsführer der Schweizerischen Energie-Stiftung SES

## Dialog als Fallgrube

Wer andern eine Grube gräbt, streue ordentlich Moos und Reisig darüber. Diese Anleitung will nun auch die Elektrizitätswirtschaft beherzigen, nachdem die chemische Industrie damit erste Erfahrungen gemacht hat. Die Akzeptanzbeschaffung durch Selbstlob und Verbreitung positiver Meldungen stößt bei der kritischen Öffentlichkeit zunehmend auf Misstrauen. Dem Akzeptanzverlust folgt der Glaubwürdigkeitsverlust. Deshalb heißt das neue Kommunikationskonzept: Besser tarnen! "Wer Akzeptanz will, der darf sie nicht wollen," flüstert der Kommunikationsprofi Hans Christian Röglins seinen Klienten aus der Chemie- und Elektrizitätsbranche ins Ohr. Die Lösung heißt "Dialog". Statt wie bisher das gestörte Vertrauen der Öffentlichkeit mit Selbstlob zu kurieren, schlägt der Atomenergie-Hardliner und VSE-Präsident Kurt Küffer "eine dialogbezogene, offene Kommunikation, die auch über Ungewissheiten und Nachteile informiert" vor. Durch den Einblick in die ökonomischen Sachzwänge soll die Bevölkerung einsehen, dass ihren ökologischen und sozialen Forderungen enge Grenzen gesetzt sind. Alle sollen denken, wie der Konzernleiter denkt. "Die Bevölkerung muss wissen, dass der Weg zurück leider nur zu Fuß geht und nicht in der bequemen Wohlstandskarosse." Und damit wir in der Wohlstandskarosse sitzen bleiben dürfen, legt uns der Dialogiker Küffer die Atomtechnologie ans Herz.

Erste Erfahrungen mit dieser Art "Kommunikation" hat der Ciba-Geigy-Chef Alex Krauer bereits in Basel gemacht. Zwar wird das Biotechnikum in Frankreich gebaut, aber die Einsicht in die Sachzwänge ist bei der Basler Bevölkerung im Steigen. Eine Tierversuchsiniziative wurde klar abgelehnt.

Dieses Reservoir der Vertrauens-Bewirtschaftung hat nun auch die Elektrizitätswirtschaft angezapft.

Denn mit dem Vertrauen der Menschen in die Technik steht es gar nicht gut, wie eine Röglins-Studie beweist: Ein Drittel der Bevölkerung hegt Zweifel an der Technik, ein Drittel lehnt sie ab. Der Grund dafür sei nicht ein Informations-, sondern ein Glaubwürdigkeitsdefizit.

Dem soll nun abgeholfen werden. Die Westschweizer Elektrizitätswerke haben deshalb eine Studie in Auftrag gegeben, welche die verschiedenen Energiesysteme (fossil, nuklear, regenerierbar) miteinander vergleicht und so den Dialog initiiert. Leider glotzt sehr bald unter den verdeckten Karten die Karte "Atomtechnologie" hervor. Es braucht also noch einige Fingerspitzenarbeit, damit der Röglinsche Grundsatz der beabsichtigt unbeabsichtigten Akzeptanzbeschaffung voll wirksam sein kann.

Der "offene Dialog" soll nicht nur das Vertrauen in die Technik stärken, sondern hat noch ein weiteres Ziel. Die Einsicht in die betriebswirtschaftlichen Sachzwänge versperrt nämlich die Sicht auf die politische Ebene. Und hier sind die dialogfreudigen Krauer und Küffer weit weniger dialogbereit, wie ihre ablehnende Haltung zur CO<sub>2</sub>-Abgabe und zum Energiegesetz zeigt. Mit dem "offenen Dialog" auf der nichtpolitischen Ebene wollen sie Änderungen der Wettbewerbsbedingungen verhindern oder drohende staatliche Regelungen unterlaufen. Sie wollen Interessenkonflikte auf untergeordneter Ebene zu ihren Gunsten entscheiden, welche wirksam nur auf der politischen Ebene anzugehen wären. Es bleibt zu hoffen, dass die Fallgrubenbauer am Ende selbst in der Grube zappten. Dann nämlich, wenn die kritische Öffentlichkeit auf die wirtschaftlichen Sachzwänge mit der Einsicht in die Notwendigkeit von politischen Massnahmen reagiert.

□